

CATALOGUE

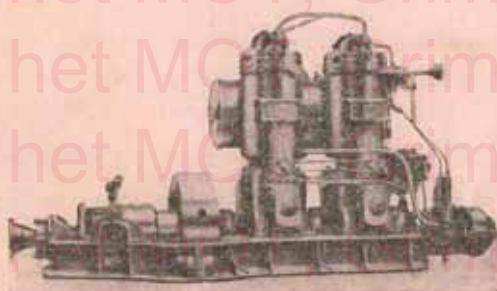
DES PIÈCES DÉTACHÉES

DU

MOTEUR MARIN

A HUILE LOURDE

TYPE EMII



ADRESSE TÉLÉGR. :
MOËS-WAREMME

CODES { A. B. C. 5^e EDITION
BENTLEY'S
LIEBER'S

TÉLÉPHONE 53 W.

MOTEURS MOËS
SOCIÉTÉ ANONYME
WAREMME (BELGIQUE)

AOÛT 1929



019
32352
22 Jan

CONDITIONS GÉNÉRALES

1. Les expéditions des pièces détachées sont faites en port dû et contre remboursement.

2. Les emballages sont facturés à notre plus juste prix et repris pour la même valeur s'ils nous sont retournés en bon état et dans la huitaine, franco gare Waremmé, BUREAU RESTANT.

3. Nos expéditions voyagent aux risques et périls des destinataires.

4. Le destinataire est tenu de vérifier convenablement les plombs ou bandes avant d'en donner décharge au transporteur qui est seul responsable pour manquants ou avaries.

5. Aucune réclamation ne sera admise pour manquants ou avaries à l'arrivée, le destinataire doit dans ce cas, avant de prendre livraison, faire établir un constat par le Chef de station ou son Délégué et adresser ensuite une réclamation pour la valeur perdue à la Société Nationale des Chemins de fer qui est responsable.

INSTRUCTIONS

A SUIVRE

LORS DE LA COMMANDE DE PIÈCES DÉTACHÉES

Commande par Correspondance.

1. Les commandes de pièces par correspondance doivent être établies séparément et ne pas faire partie de lettres se référant à d'autres sujets ; ceci afin d'éviter tout retard dans leur exécution.

2. Bien spécifier le n° d'ordre et la désignation de chaque pièce que vous commandez ainsi que le numéro et la série du moteur auquel elles sont destinées.

3. Sauf stipulation spéciale, les pièces sont toujours expédiées par tarif ordinaire.

4. Spécifier l'adresse exacte et complète en indiquant le pays, le département ou la province, la gare la plus proche et la localité n'est pas sur une ligne de chemin de fer et si possible l'itinéraire à suivre. Indiquer également le mode d'expédition : postal, petite ou grande vitesse.

5. Ecrire très lisiblement tous les noms propres afin d'éviter toute erreur ou retard dans la transmission.

Commande Télégraphique.

1. Pour les commandes par télégramme, utiliser notre code télégraphique et indiquer également les n° et série du moteur.

2. Lorsque toutes les instructions énumérées ci-dessus sont bien observées, l'expédition des pièces se fait rapidement.

Retour de Pièces.

1. Toute expédition à notre adresse doit nous parvenir port acquitté et en gare Waremmé, **Bureau Restant**. En aucun cas, nous n'acceptons les envois adressés en port dû.

2. Les colis doivent porter une étiquette indiquant le nom et l'adresse, écrits très lisiblement, de l'expéditeur.

3. Il est recommandable d'adresser un avis détaillé, indiquant les raisons qui motivent le renvoi, tout en spécifiant les quantités, désignations exactes, ainsi que le type, n° et série du moteur, afin d'éviter tout retard ou erreur qui pourraient se produire.

CODE TÉLÉGRAPHIQUE

Pour la facilité et l'économie des commandes de pièces détachées, par télégramme, nous avons établi un code télégraphique pour chaque pièce de nos moteurs.

Un code télégraphique particulier traduisant les expressions les plus usitées lors de commandes de pièces détachées est donné page 4.

Exemples de télégrammes.

Veillez expédier par exprès au marinier Durant, bateau " Virginie .., écluse n° 10, en gare, 6 joints de plateau d'allumage n° E III, 2 clapets d'aspiration de pompe de circulation d'eau n° CL 150 et 2 clapets de refoulement de pompe de fond de cale n° EM 356 pour moteur n° 350, série 4, type EM II

S'ÉNONCERA COMME SUIV : —

Moës Waremmé,

Bulevic Durant, bateau " Virginie .., écluse n° 10, en gare.....
six epoda, deux lidia, deux icoti, 350, 4, EM II.

(Signature)

Veillez expédier par exprès à Martin, chef sur travaux, Pont de Marloie, un pulvérisateur complet n° 5019, un pointeau de décompresseur avec volant n° E 42 et deux anneaux en caoutchouc de E 199 n° E 200 pour moteur n° 1325 type C série 9

S'ÉNONCERA COMME SUIV : —

Moës Waremmé,

Bulevic Martin chef travaux Pont Marloie dori, nersi, deux
discoli 1325 C 9.

(Signature)

*Veillez joindre à la prochaine expédition que vous allez me faire un
taquet de manchon mobile n° C 236 et deux clapets n° C 205 pour moteur
n° 1533 type C série 10*

S'ÉNONCERA COMME SUIV : —

Moës Waremmé,

Cuberou nalic deux nachi 1533 C 10.

(Signature)

CODE TÉLÉGRAPHIQUE PARTICULIER

BAMER.	—	<i>Veillez m (nous) expédier par exprès.</i>
BULEVIC.	—	<i>Veillez expédier par exprès à...</i>
CAMOLIN.	—	<i>Quand allez-vous faire l'expédition des pièces commandées par mon (notre) télégramme du...</i>
COBARAS.	—	<i>Quand allez-vous faire l'expédition des pièces commandées par ma (notre) lettre du...</i>
CUBEROU.	—	<i>Veillez joindre à la prochaine expédition que vous allez nous faire...</i>
BLABER.	—	<i>La commande a-t-elle été expédiée.</i>
BODICE.	—	<i>Comment avez-vous fait l'expédition.</i>
BONDAGE.	—	<i>Faites rechercher ce qu'est devenue l'expédition.</i>
CAPON.	—	<i>Devons-nous expédier.</i>
CAPER.	—	<i>Nous ne pouvons accepter votre offre.</i>
CAPRICE.	—	<i>Nous acceptons votre ordre.</i>
CARBINE.	—	<i>Nous avons exécuté votre ordre.</i>
CARCASS.	—	<i>Nous avons expédié.</i>
CARER.	—	<i>Nous allons rechercher l'expédition.</i>
CARNAGE.	—	<i>Nous avons recherché l'expédition.</i>
CHOC.	—	<i>Lettre suit.</i>
COUR.	—	<i>Nous attendons fonds pour expédier.</i>
CANNE.	—	<i>Veillez expédier par petite vitesse.</i>
COLO.	—	<i>Pouvez-vous expédier dans _____ jours.</i>
CASI.	—	<i>Nous attendons confirmation télégraphique.</i>

N° des Pièces	DÉSIGNATION	CODE télégraphique	PRIX
Taque d'assise			
5503	Taque d'assise avec carter supérieur et chapeau de palier, complet	iaboa	
5163	Tuyauterie complète de 3/8" g de vidange du palier, côté volant	ibaco	
5496	Tuyauterie complète de 3/8" g de vidange du palier, côté régulateur	iboca	
5497	Tuyauterie complète de 3/8" g de vidange du palier, côté central	icabo	
EM 32	Tube de 3/8" g de 520 m/m. de 5163	icoba	
EM 96	Tube de 3/8" g de 380 m/m. de 5496	iobao	
EM II 88	Tube de 3/8" g de 430 m/m. de 5497	idafo	
5086	Coude de la tuyauterie 5163, 5496, 5497	estopa	
5085	Manchon de la tuyauterie 5163, 5496, 5497	idofa	
5164	Bouchon de la tuyauterie 5163, 5496, 5497	estodo	
5165	Tuyauterie de 1/2" g de vidange des carters	ifado	
5181	Nipple de 1/2" g de 5165	ifoda	
5182	Coude de 1/2" g de 5165	iofac	
EM 40	Tube de 1/2" g de 5165	ioboc	
5183	Manchon de 1/2" g de 5165	iabac	
568	Robinet de 1/2" g de 5165	aima	
EM 4	Chapeau de palier long	igafo	
EM 5	Chapeau de palier court	igabi	
EM 132	Prisonnier de fixation de EM 4 et EM 5	igoba	
16 SI	Ecrou de EM 132	dijon	
C 16 SI	Contre-écrou de EM 132	escali	
EM 9	Demi-coussinet long (partie sup ^{re})	igofi	
EM 8	Demi-coussinet long (partie inf ^{re})	ifogo	
EM 7	Demi-coussinet court (partie sup ^{re})	iogaf	
EM 6	Demi-coussinet court (partie inf ^{re})	iogoa	
EM 440	Demi-coussinet court du palier central (partie supérieure)	ibido	
EM 441	Demi-coussinet court du palier central (partie inférieure)	ibadi	

N° des Pièces	DÉSIGNATION	CODE télégraphique	PRIX
EM 133	Couvercle des chapeaux de palier EM 4 et EM 5	icola	
EM 135	Lame ressort de EM 133	icalu	
5174	Rivet de diam. 6 fixant EM 135 sur EM 133	idéal	
EM 134	Charnière de EM 133	icilo	
5293	Couvercle complet de chapeau de palier	icono	
C 139	Vis fixant 5293	demoi	
EM 136	Pivot de EM 133	icana	
EM 12	Bague graisseuse des paliers de la taque d'assise	ictor	
EM 13	Bout d'assemblage de EM 12	idéor	
5008	Goupille fendue de diam. 3 de EM 13	debo	
EM 15	Ressort d'entraînement de EM 12	idéma	
5186	Bague graisseuse complète	idatu	
EM 363	Cavalier pour bague EM 12	idamo	
C 85	Vis fixant EM 363	decri	
EM 3	Boulon d'assemblage de la taque d'as- sise au berceau	idala	
42 SI	Ecrou de EM 3	idami	
E 280	Tube intérieur de déversement dans le collecteur d'huile	ecarta	
C 9	Tube raccord de graissage du collec- teur d'huile	deuto	
5265	Ecrou de 1/4" g de C 9	difo	
C 33	Prisonnier fixant la coque support de pompe	diseur	
14 SI	Ecrou de C 33	debla	
E 2	Prisonnier fixant le carter supérieur à la taque	ebadu	
18 SI	Ecrou de E 2	dino	
E 313	Joint entre la taque d'assise et le carter supérieur	fobi	
Carter supérieur			
6/50	Goupille cônica de repérage du carter supérieur sur taque d'assise	ebani	

N° des Pièces		DÉSIGNATION	CODE télégraphique	PRIX
C	46	Tube raccord de graissage des plateaux d'étanchéité	duel	
	5307	Coude de 1/4" g du tube C 46	idiar	
	5341	Nipple de 5307	idius	
E	22	Prisonnier fixant le cylindre au carter supérieur	enjoba	
	33 SI	Ecrou de E 22	enla	
E	312	Joint entre le carter et le cylindre	foboga	
Clapets d'air				
E	246	Corps de clapets nu	eboli	
C	205	Clapet	nachi	
E	298	Protecteur de clapet	nachu	
C	86	Vis fixant les protecteurs de clapets	drapi	
E	305	Fil d'acier de sécurité de C 86	ecada	
C	31	Vis fixant les corps de clapets	dagol	
E	304	Tôle perforée d'aspiration	ebi	
	5149	Rivet fixant de E 304	eclur	
	5147	Corps de clapets complet	ecloc	
E	311	Joint du corps de clapets	etola	
Arbre coudé				
EMII	64	Arbre coudé avec les prisonniers fixant les contrepoids	idole	
EII	51	Contrepois de EMII 64	embotidi	
E	69	Prisonnier fixant EII 51	embrasu	
	27 SI	Ecrou de E 69	embri	
	5025	Goupille fendue de diam. 5 m/m. de E 69	embroca	
EM	67	Buselure de l'arbre d'embrayage dans le coudé	idovi	
C	114	Vis de blocage de EM 67	ecorni	
	5500	Collecteur d'huile complet	idotu	
C	139	Vis fixant 5500	demoi	
E	269	Plateau d'étanchéité en une pièce	embruni	
	5498	Plateau d'étanchéité en deux pièces	foblia	
C	132	Vis d'assemblage de 5498	facali	
E	93	Rondelle de feutre des plateaux d'étanchéité	embusca	

N° des Pièces		DÉSIGNATION	CODE télégraphique	PRIX
E	92	Ressort des plateaux d'étanchéité	emeral	
	5499	Anneau entraîneur en 2 pièces	focoli	
C	132	Vis d'assemblage de 5499	facali	
EM	14	Volant	idumo	
EM	65	Cale trapézoïdale en 2 pièces	idure	
C	316	Flèche du volant	druar	
	5443	Rivet de C 136	druoc	
EM	200	Poulie de diamètre 300 × 112 sur le volant	iabor	
C	5	Vis fixant EM 200 sur le volant	damil	
Coque Support de pompes				
	5514	Coque support de pompes avec les prisonniers	iabuo	
E	8	Robinet de vidange de la coque sup- port de pompe	dail	
	6/50	Goupille conique de repérage de la coque support de pompe sur taque d'assise	ebani	
E	226	Prisonnier fixant le contre-palier	ecua	
	12 SI	Ecrou de E 226	decoli	
B	47	Prisonnier fixant la pompe à combus- tible	embata	
	12 SI	Ecrou de B 47	decoli	
E	320	Contre-palier de la coque	foctara	
E	321	Couvercle intérieur de E 320	focalti	
E	224	Bouchon de vidange de E 320	fodosa	
E	325	Couvercle extérieur de E 320	fogo	
E	326	Boulons fixant les couvercles E 321 et E 325	folbolo	
	10 SI	Ecrou de E 326	dejin	
E	327	Joint du contre-palier E 320	fola	

N° des Pièces	DÉSIGNATION	CODE télégraphique	PRIX
EMII 357	Manchon oscillant	iadar	
EMII 361	Came de réglage d'injection de EMII 357	iadis	
5508	Barrette du pivot excentré de EMII 357	iafac	
EMII 359	Pivot de commande de EMII 361	iafru	
C 139	Vis fixant la barrette sur EMII 357	demoi	
EMII 366	Ressort de EMII 359	iafus	
10 SI	Ecrou de EMII 359	dejin	
1/19	Goupille conique de EMII 359	defi	
5432	Manchon oscillant complet	iafol	
E 217	Tige du levier de commande du manchon oscillant	eider	
E 277	Ecrou de réglage de E 217	eja	
5/16 Wh.	Contre-écrou de E 277	dego	
5052	Goupille fendue de 2 m/m. attachant E 217	eviva	
EII 212	Levier d'injection	elaga	
E 213	Boulon de serrage de EII 212	elan	
10 SI	Ecrou de E 213	dejin	
C 31	Vis bloquant E 212 sur le manchon oscillant	dagol	
5504	Levier d'injection complet	foriba	
EMII 201	Butée du levier d'injection nue	iagoi	
C 139	Vis fixant EMII 201	demoi	
C 153	Vis de réglage de EMII 201	degla	
5/16 Wh.	Ecrou de C 153	dego	
5505	Butée complète	iagui	
Pompe à combustible			
5071	Pompe à combustible complète	famili	
EII 126	Corps de pompe à combustible	faluna	
E 133	Piston plongeur	era	

N° des Pièces	DÉSIGNATION	CODE télégraphique	PRIX
E 132	Rondelle d'appui du ressort E 134	erbi	
E 134	Ressort de rappel de E 133	ergo	
E 131	Ecrou de pressage de E 128	erica	
E 128	Rondelle d'étanchéité	erista	
E 129	Soupape de refoulement	ermita	
E 130	Ressort de E 129	erosi	
5033	Bille de 1/2"	dolic	
C 108	Ressort de la bille de refoulement	ododu	
E 127	Bouchon renfermant la bille de refoulement	erubi	
C 111	Ecrou-raccord d'arrivée et de refoulement	doga	
C 110	Raccord cône (côté refoulement)	docari	
5435	Raccordement complet de la tuyauterie d'amenée de combustible aux pompes	iagre	
C 113	Raccord cône de 5435	doma	
C 111	Ecrou-raccord de 5435	doga	
EMII 411	Tuyau des raccords de 5435	iagar	
EM 263	T de 5435	iahol	
C 109	Ressort des billes d'aspiration	dolilir	
C 112	Bouchon du dessus des billes d'aspiration	domini	
E 116	Tuyau d'injection pour cylindre droit	etati	
5046	Tuyau d'injection E 116 complet avec raccords et écrous	etoc	
EII 293	Tuyau d'injection pour cylindre gauche	fastudo	
5074	Tuyau d'injection EII 293 complet avec raccords et écrous	fastumi	
5041	Poussoir de la pompe à combustible complet	embar	
E 329	Poussoir nu	fon	
5383	Roulement à billes	fonuro	
E 330	Broche de 5383	foridal	
E 46	Vis calant E 330	elocu	
Régulateur			
EMII 410	Arbre du régulateur	iajao	

N° des Pièces	DÉSIGNATION	CODE télégraphique	PRIX
EMII 56	Excentrique de commande des pistons plongeurs des pompes à eau	iakai	
EM 106	Cale de EMII 56	iakio	
E 209	Bague de serrage de EMII 410 sur le coudé	faculta	
EII 234	Came d'injection	fadasi	
E 238	Cale de EII 234	electro	
5333	Roulement à billes de palier de la coque	fora	
E 322	Rondelle de blocage de 5333	fostil	
E 323	Ecrou et contre-écrou de 5333	fostal	
E 149	Boîte de régulateur	edulco	
E 150	Bague d'entraînement de E 149	efendi	
E 148	Baguette pressant E 150	efa	
5/38	Goupille conique fixant E 148 à EMII 410	delori	
E 153	Masse de régulateur	efiji	
5040	Axe de pivotement complet de E 153	efila	
C 114	Vis bloquant 5040	ecorni	
E 164	Rondelle de E 153	eflu	
E 158	Axe des masses du régulateur	eflor	
5025	Goupille fendue de diam. 5 m/m. de E 158	embroca	
E 160	Ressort du régulateur	efrac	
E 156	Tendeur de E 160	efusi	
5/16 Wh.	Contre-écrou de E 156	dego	
E 159	Socket d'attache de E 160	egala	
E 151	Sabot de E 153	egari	
E 152	Vis fixant E 151 à E 153	eglati	
E 273	Fourche du régulateur	egohi	
EM 398	Manchon mobile du régulateur	iboli	
E 48	Grain de freinage de EM 398	étoile	
E 47	Vis de réglage de E 48	etoir	
E 49	Ecrou de E 47	etroi	
CL 14	Ressort du grain de freinage	lazor	
E 215	Levier du régulateur	egrapi	
E 152	Vis d'attache de la fourche du régulateur à E 215	eglati	
E 216	Axe de E 215	egrisa	

N° des Pièces	DÉSIGNATION	CODE télégraphique	PRIX
E 70	Vis calant E 216	egro	
EM 234	Ressort de ralenti fixé au levier de commande du manchon oscillant	fadul	
Pompes à eau			
EM 22	Vis fixant les pompes à la coque support de pompes	dasi	
CL 151	Disque des clapets d'aspiration	lili	
CL 169	Disque des clapets de refoulement	lice	
CL 152	Ressort du clapet	libra	
CL 153	Tige de guidage des clapets	libli	
CL 147	Siège du clapet de refroidissement	libec	
CL 110	Robinet de vidange des pompes	fiasco	
5178	Stauffer de 1/4" g des pompes	ibotu	
5246	Bille de diam. 8 du ressort E 67 dans la douille de 5178	ibore	
E 67	Ressort de 5246	edado	
CL 148	Cloche à air	lieur	
C 31	Vis fixant CL 148	dagol	
CL 253	Joint de CL 148	ligap	
EM 407	Joint des écrous-raccords EM 45	iburo	
EM 373	Bourrage des pompes (0 ^m , 550 de corde suiffée) le mètre à Frs.....	ibuor	
EM 57	Presse bourrage des pompes	ibuti	
5205	Pistons plongeurs assemblés	ibusa	
C 123	Boulons d'assemblage de 5205	declou	
12 SI	Ecrou de C 123	decoli	
C 12 SI	Contre-écrou de C 123	decor	
EM 107	Intercalaire des pistons plongeurs de 1 m/m.	ibrai	
EM 319	Intercalaire des pistons plongeurs de 0,3 m/m.	ibrio	
EM 320	Intercalaire des pistons plongeurs de 0,2 m/m.	ibrol	
5204	Pompe de circulation d'eau complète	ibruc	
EMII 78	Corps de pompe de circulation d'eau	ibtoi	

N° des Pièces	DÉSIGNATION	CODE télégraphique	PRIX
5200	Tuyauterie de la pompe de circulation d'eau aux cylindres	ibmai	
EM 46	Ecrou-raccord de 5200 (côté des cylindres)	ibdia	
EM 45	Ecrou-raccord de 5200 (côté de la pompe) et de la tuyauterie au filtre à eau	ibdul	
CL 150	Clapet d'aspiration de la pompe de circulation d'eau	lidia	
CL 168	Clapet de refoulement de la pompe de circulation d'eau	lica	
EM 430	Entonnoir de la pompe de circulation d'eau	icara	
	5479 T de 1 1/2" × 1 1/2" × 3/8"	icoro	
	5481 Nipple de 1 1/2" g	icuto	
	5482 Robinet de 1 1/2" g à boisseau	icuvu	
	5480 Bride de 1 1/2" g	icral	
E 8	Robinet de 3/8" g	dail	
	5234 Boulon fixant l'entonnoir sur le pont	liho	
	5106 Boulon fixant la bride 5480	icame	
5198	Pompe de fond de cale complète	icaor	
EM 50	Corps de pompe de fond de cale	icatu	
EM 354	Crépine (côté d'aspiration)	icaso	
EM 45	Ecrou-raccord (côté d'aspiration)	ibdul	
EM 45	Ecrou-raccord (côté refoulement)	ibdul	
EM 355	Clapet d'aspiration de la pompe de fond de cale (cuir)	icosa	
EM 356	Clapet de refoulement de la pompe de fond de cale (cuir)	icoti	
Bielle			
E 183	Bielle nue	empla	
E 83	Demi-coussinet de tête de bielle (la paire)	empliri	
E 38	Boulon de tête de bielle	elimo	
E 39	Ecrou de E 38	elovi	

N° des Pièces	DÉSIGNATION	CODE télégraphique	PRIX
5013	Goupille fendue de diam. 4 m/m. fixant E 39	denta	
E 26	Boulon complet de tête de bielle	etral	
5153	Buselure de pied de bielle	endi	
	Bielle complète	evili	
Piston			
E 72	Piston nu	enerji	
E 75	Cercle de piston	endro	
E 76	Axe de piston	endolo	
E 78	Vis calant E 76	enflu	
5013	Goupille fendue de diam. 4 de E 78	denta	
E 95	Vis maintenant 5013	ecusson	
5501	Piston complet	etria	
Cylindre			
E 181	Cylindre nu	enfer	
E 41	Robinet de 24 SI de vidange d'eau du cylindre	dia	
EM 260	Bride d'arrivée d'eau au cylindre	icuoc	
E 308	Joint de EM 260	etru	
EM 408	Joint en klingerithe de EM 260	icu	
C 36	Prisonnier fixant la bride EM 260	dijir	
16 SI	Ecrou de C 36	dijon	
E 56	Porte de visite des lumières d'admission	enroba	
E 310	Joint de E 56	etana	
B 47	Prisonnier fixant E 56	embata	
12 SI	Ecrou de B 47	decoli	
E 84	Joint corde amiante entre le cylindre et la culasse	envi	
E 34	Prisonnier fixant la culasse au cylindre	eparpi	
22 SI	Ecrou de E 34	entrela	
E 90	Rondelle de E 34	epero	
E 200	Anneau en caoutchouc du prisonnier E 34	discori	
E 314	Joint entre le cylindre et le pot d'échappement	etota	
E 40	Prisonnier fixant le pot d'échappement	entrac	

E 318 ¹⁴ Joint en caoutchouc entre la Culasse et le cylindre l'usage

N° des Pièces	DÉSIGNATION	CODE télégraphique	PRIX
22 SI	Ecrou de E 40	entrela	
C 9	Tube raccord de graissage de l'axe du piston et de la tête de bielle	deuto	
E 18	Tube raccord de graissage du piston (côté canal à air)	entoli	
E 43	Tube raccord de graissage du piston (côté échappement)	entos	
5265	Ecrou de 1/4" g de C 9, de E 18, de E 43	difo	
5506	Cylindre complet	ifrit	
Culasse et Plateau d'allumage			
E 45	Culasse nue	écri	
EM 260	Bride de sortie d'eau de la culasse	icuoc	
E 308	Joint de EM 260	etrul	
EM 408	Joint en klingérite de EM 260	icupe	
C 36	Prisonnier fixant EM 260	dijir	
16 SI	Ecrou de C 36	dijon	
E 20	Plateau d'allumage	epiglo	
E 99	Prisonnier fixant le plateau d'allumage	epita	
16 SI	Ecrou de E 99	dijon	
E 110	Rondelle de E 99	evoco	
E 111	Joint métalloplastique du plateau d'allumage	epoda	
5507	Culasse complète	ifrus	
5201	Tuyauterie à eau des culasses au pot d'échappement	iftar	
EM 46	Ecrou-raccord de 5201	ibdia	
EM 45	Ecrou-raccord de 1 3/8" g de 5201	ibdul	
EM 196	Support du brûleur "Etna"	ifisor	
EM 213	Bouchon de serrage de EM 196	ifvir	
C 30	Vis fixant le brûleur "Etna" sur son support	dedi	
Décompresseur			
5294	Décompresseur complet	nesor	
E 14	Corps du décompresseur	nersa	

N° des Pièces	DÉSIGNATION	CODE télégraphique	PRIX
E 42	Pointeau du décompresseur avec volant	nersi	
Pulvérisateur			
5019	Pulvérisateur complet	dori	
E 189	Corps du pulvérisateur	dosa	
E 191	Soupape de E 189	dotal	
E 195	Guide de E 191	doua	
E 193	Rondelle du guide de soupape E 195	netap	
E 196	Rondelle de E 191	doudoul	
E 197	Ressort de E 191	dondon	
5 SI	Ecrou de E 191	donjon	
E 198	Contre-écrou de E 191	dora	
E 171	Ecrou-raccord du pulvérisateur	dotoril	
E 192	Raccord conique du pulvérisateur	doru	
E 82	Joint métalloplastique de 18 X 4	doreur	
E 80	Clef de 5 SI	doupa	
E 81	Clef de E 198	doublar	
E 79	Clef à tube du pulvérisateur	dromon	
E 32	Tige de E 79	dono	
Dispositif de réglage d'air			
EM 282	Volet de réglage d'air	iftos	
EM 287	Pivot de EM 282	iftri	
12 SI	Ecrou de EM 287	decoli	
E 70	Vis fixant EM 282 sur EM 287	egro	
EM 427	Plateau support du volet au cylindre (côté régulateur)	ifcru	
EM 280	Lever de commande du volet (côté régulateur)	ifaco	
EMII 428	Plateau support du volet au cylindre (côté renversement de marche)	ifivo	
EMII 281	Lever de commande du volet (côté renversement de marche)	ifiga	
C 139	Vis fixant EM 427 et EMII 428 sur cylindre	demoi	
EM 350	Joint de EM 427 et EMII 428 sur cy- lindre	iflor	

N° des Pièces	DÉSIGNATION	CODE télégraphique	PRIX
EM 331	Colonnette de EM 427	igrea	
EM 332	Colonnette de EMII 428	igros	
EM 345	Vis de réglage du câble sur EM 332	igata	
C5/16 Wh.	Contre-écrou de EM 345	igoto	
5365	Tringle d'accouplement complète des leviers EM 280 et EMII 281	igoru	
5366	Tube de 1/4" g de 5365	igosi	
EMII 283	Chape de 5365	igavu	
C 222	Pivot de EMII 283	namel	
5052	Goupille fendue de diam. 2 m/m. de C 222	eviva	
EMII 286	Ressort de rappel du câble	iharo	
EM 289	Ressort du câble	ihair	
5251	Tendeur du câble	ihati	
EMII 288	Câble de réglage d'air	ihavi	
EMII 353	Gaine de EMII 288	ihasa	
C 97	Attache de EMII 353	faro	
E 207	Vis fixant C 97	decric	
5389	Câble complet du réglage d'air monté sur l'arbre 91 EM	ihoto	
EM 323	Vis de calage de EM 522	ihopu	
EM 322	Bague du pivot EM 91 du réglage d'air	ihovi	
EM 324	Œillet d'attache du câble sur EM 322	ihofa	
5252	Dispositif de réglage d'air complet	ihuva	
EM 413	Garant de la gaine EMII 353	ihure	
C 132	Vis fixant EM 413	facali	
Dispositif de mise en marche			
E 53	Corps de soupape de mise en marche	felu	
CL 110	Robinet pétroleur de E 53	fiasco	
E 54	Boîte à bourrage	fibri	
E 55	Colonnette	fibrila	
16 SI	Écrou de E 55 pour fixation de E 57	dijon	
E 57	Traverse	ficha	
E 58	Soupape de mise en marche	ficti	
12 SI	Écrou de E 58	decoli	
5098	Écrou " Palnut .. de 12 SI	legio	
E 59	Bague à gorge de E 58	fidula	

N° des Pièces	DÉSIGNATION	CODE télégraphique	PRIX
E 64	Presse bourrage	fifri	
E 276	Bourrage en corde amiante graphitée	figura	
E 68	Ressort de E 58	figurimi	
E 176	Levier de mise en marche	fil	
E 65	Pivot de E 176	filama	
5008	Goupille fendue de 3 m/m. de E 65	debo	
5070	Rondelle Grower de E 65	filatu	
E 62	Poussoir réglant la course de E 58	filial	
E 60	Volant à trou carré de E 62	filito	
C 85	Vis de sécurité de E 60	decric	
5073	Rondelle de C 85	filoni	
E 61	Volant à trou taraudé de E 62	finala	
E 66	Prisonnier fixant 5053 sur le cylindre	fistu	
5053	Dispositif de mise en marche complet	fioli	
EMII 318	Réservoir à air comprimé éprouvé à 18 atmosphères	ihuco	
E 288	Manomètre	flaco	
E 289	Soupape de sureté	flama	
E 290	Robinet d'équerre de 1" g de mise en marche	flali	
5231	Croix de 1" × 3/4" × 1/2" × 1/2" g	ihumo	
5232	Manchon de 1" g de 5231	ikror	
5233	Manchon de 3/4" g de 5231	ikami	
5363	Pas de vis réduit de 1/2" g à 3/8" g de 5231	ikatu	
5458	Appareil complet de contrôle et de sécurité sur le réservoir à air comprimé	etoti	
5359	Bouchon de vidange 1/2" g de EMII 318	fini	
C 119	Robinet d'alimentation d'air comprimé des brûleurs	draco	
5374	Réservoir à air comprimé complet	ihava	
	Dispositif de chauffage des plateaux d'allumage		
5229	Récipient d'alimentation des brûleurs	ikovo	
5368	Tuyauterie à air comprimé avec raccords et écrous-raccords de la tête du brûleur (culasse droite)	ikoni	

N ^o des Pièces	DÉSIGNATION	CODE télégraphique	PRIX
EM 380	Tube de 5368	ikolu	
5373	Tuyauteerie à air comprimé avec raccords et écrous-raccords de la tête du brûleur (culasse gauche)	ikoar	
EMII 381	Tube de 5373	ikoul	
5511	Tuyauteerie du combustible avec raccords et écrous-raccords de la tête du brûleur (culasse droite)	ikoif	
EM 443	Tube de 5511	ikuor	
5512	Tuyauteerie du combustible avec raccords et écrous-raccords de la tête du brûleur (culasse gauche)	ikuit	
EMII 444	Tube de 5512	ikute	
5444	T des tuyauteeries des têtes du brûleur	ikusa	
EMII 368	Collier fixant 5229	ikuri	
C 30	Vis fixant EMII 368 sur le pot d'échappement	dedi	
5375	Entonnoir du récipient à combustible du brûleur	ikubo	
5441	Bouchon de remplissage du récipient 5229	ikupu	
5309	Tête de brûleur complet	iacao	
A	Corps du brûleur	imara	
B	Cône d'allumage	imati	
C	Ecrou de fixation	image	
D	Pulvérisateur	imasu	
E	Robinet, pointeau de réglage d'huile	imoir	
F	Presse garniture	imosa	
G	Raccord	imoru	
H	Raccord	imoli	
I	Presse garniture	imuba	
L	Robinet, pointeau de réglage d'air	imudi	
M	Corps T	imuvo	
Pot d'échappement			
EMII 269	Corps du pot d'échappement	inobi	
E 344	Bride de décharge	iniar	

N° des Pièces	DÉSIGNATION	CODE télégraphique	PRIX
EM 448 ^{3/4}	Prisonnier fixant la bride de décharge	inovu	
14 SI	Ecrou de EM 314	debla	
E 4	Joint corde amiante de la bride de décharge (0m.55, le mètre Frs.....)	inter	
EM 186	Douille d'entrée et de sortie d'eau	intof	
EM 407	Joint de EM 186	intac	
E 8	Robinet de vidange d'eau du pot d'échappement	dail	
5157	Bouchon de vidange de 3/4" g	intus	
EM 270	Couvercle du pot d'échappement	incap	
C 33	Prisonnier fixant EM 270	diseur	
14 SI	Ecrou de C 33	debla	
EM 349	Joint de EM 270	inclu	
C 66	Porte de visite du pot d'échappement	damal	
C 253	Joint de C 66	nabri	
B 47	Prisonnier fixant C 66	embata	
12 SI	Ecrou de B 47	decoli	
5202	Pot d'échappement complet	incri	
EM 45	Ecrou-raccord de la tuyauterie de sortie d'eau	ibdul	
Graisseur			
EMII 51	Graisseur 13 départs à commande oscillante	incor	
C 31	Vis fixant le EMII 51 sur son support	dagol	
EMII 202	Support du graisseur	indem	
EM 22	Vis fixant EMII 202	dasi	
EMII 52	Levier de commande de EMII 51	indis	
EMII 53	Pivot de EM 52	indoc	
1/25	Goupille conique de EMII 53	dedul	
EMII 298	Tuyau de graissage des poussoirs	indul	
E 316	Embranchement de EMII 298	fich	
5206	Tuyauterie de EMII 298 complète avec raccord conique (côté graisseur)	inesco	
EII 343	Attache de 5206	etili	
E 207	Vis fixant EII 343	emana	
EMII 299	Attache pour 5 tubes de graissage	infal	
EMII 300	Attache pour 7 tubes de graissage	imfla	
EMII 301	Attache pour 10 tubes de graissage	infro	
E 70	Vis de serrage des attaches	egro	
5/16 Wh.	Ecrou de E 70	dego	

N ^o des Pièces	DÉSIGNATION	CODE télégraphique	PRIX
5137	Vis E 70 complète	fific	
	Pour cylindre de gauche		
EMII 302	Tuyau de graissage de tête de bielle	infor	
5207	Tuyauterie complète de EMII 302 avec raccords et écrous-raccords	infus	
EMII 303	Tuyau de graissage du plateau d'étanchéité gauche	ingra	
5208	Tuyauterie complète de EMII 303 avec raccords et écrous-raccords	inhal	
EMII 304	Tuyau de graissage du plateau d'étanchéité droit	injur	
5209	Tuyauterie de EMII 304 complète avec raccords et écrous-raccords	injec	
EMII 305	Tuyau de graissage du piston (côté échappement)	insen	
5210	Tuyauterie complète de EMII 305 avec raccords et écrous-raccords	insol	
EMII 306	Tuyau de graissage du piston (côté du canal à air)	insta	
5211	Tuyauterie complète de EMII 306 avec raccords et écrous-raccords	iodur	
EMII 307	Tuyau de graissage de l'axe du piston	iotac	
5212	Tuyauterie complète de EMII 307 avec raccords et écrous-raccords	irisa	
	Pour cylindre de droite		
EMII 308	Tuyau de graissage de tête de bielle	ironi	
5213	Tuyauterie complète de EMII 308 avec raccords et écrous-raccords	irato	
EMII 309	Tuyau de graissage du plateau d'étanchéité gauche	irada	
5214	Tuyauterie complète de EMII 309 avec raccords et écrous-raccords	irose	
EMII 310	Tuyau de graissage du plateau d'étanchéité droit	iroto	
5215	Tuyauterie complète de EMII 310 avec raccords et écrous-raccords	irami	
EMII 311	Tuyau de graissage du piston (côté d'échappement)	iratu	

N ^o des Pièces	DÉSIGNATION	CODE télégraphique	PRIX
5216	Tuyauterie complète de EM 311 avec raccords et écrous-raccords	iravo	
EM 312	Tuyau de graissage du piston (côté canal à air)	irsoi	
5217	Tuyauterie complète de EM 312 avec raccords et écrous-raccords	irtao	
EM 313	Tuyau de graissage de l'axe du piston	irtus	
5218	Tuyauterie complète de EM 313	irsia	
5513	Graisseur 13 départs complet	inert	
60 Gr.	Récipient d'huile 13 départs	irsou	
61 Gr.	Couvercle	irtio	
3 Gr.	Vis de couvercle	netof	
4 Gr.	Bouchon de remplissage	netul	
62 Gr.	Bouchon de vidange	itera	
12 Gr.	Corps de 3 pistons complet	nibar	
13 Gr.	Ressort de piston	nibof	
14 Gr.	Corps de 4 pistons complet	nicul	
15 Gr.	Ressort d'accouplement	nidal	
16 Gr.	Indicateur de mouvements	nifac	
17 Gr.	Tête de réglage	nifol	
18 Gr.	Vis de réglage avec écrou	nifup	
19 Gr.	Raccord fileté	nigoc	
20 Gr.	Ecrou	niguf	
21 Gr.	Ecrou-raccord	nihir	
22 Gr.	Douille	nihof	
63 Gr.	Tige à rotule oscillante	itrac	
24 Gr.	Palier de la tige oscillante	ifrac	
34 Gr.	Vis pour niveau d'huile	nipul	
35 Gr.	Rondelle de joint pour niveau d'huile	nirac	
36 Gr.	Verre de niveau d'huile	nirol	
38 Gr.	Tamis de remplissage	nirsu	
64 Gr.	Arbre d'excentrique	itrus	
0.40 Gr.	Palier	nispa	
41 Gr.	Vis de fixation du palier	nispi	
0.42 Gr.	Disque d'embrayage	nista	
0.43 Gr.	Rouleau	nisvo	
0.44 Gr.	Disque de protection	nital	
0.45 Gr.	Bague ressort	nituf	
0.46 Gr.	Boîte à rouleau	nivac	

N ^o des Pièces	DÉSIGNATION	CODE télégraphique	PRIX
0.47 Gr.	Coussinet	nivoc	
0.50 Gr.	Volant	nobac	
0.53 Gr.	Ressort du rouleau	nobil	
Berceau d'embrayage et de renversement de marche			
EMII 2	Berceau	itgoc	
EMII 37	Prisonnier fixant le palier de butée	itguf	
14 SI	Ecrou de EMII 37	debla	
5340	Ecrou de sécurité " Palnut .. de EMII 37	itfac	
EM 367	Demi-coussinet de l'arbre vertical d'embrayage	ithir	
EM 82	Goujons fixant EM 367	itdof	
14 SI	Ecrou de EM 82	debla	
EM 219	Garant de la courroie de la poulie de commande du treuil	itdul	
C 30	Vis fixant EM 219	dedi	
EMII 69	Arbre d'embrayage	itdal	
EMII 19	Manchon d'accouplement femelle sur EMII 69	itfol	
EM 71	Cale du manchon EMII 19	itbar	
EM 70	Ecrou de blocage des manchons d'accouplement à plateaux	itcli	
EM 144	Rondelle de sécurité de EM 70	itrac	
EM 183	Boulon assemblant les manchons d'accouplement mâle et femelle	itmof	
20 SI	Ecrou de EM 183	dada	
EMII 151	Corps du palier de butée	itcra	
5078	Bouchon de remplissage de 1/4" g de EMII 151	nudic	
EMII 150	Couvercle de EMII 151	itblo	
EMII 87	Joint en cuivre et amiante entre EMII 150 et EMII 151	itsla	
5161	Butée à billes du palier de butée	ismao	
5160	Roulement à billes du palier de butée	ispon	

N° des Pièces	DÉSIGNATION	CODE télégraphique	PRIX
EM 155	Bague de butée de 5160	istra	
	Tambour d'engrenages et d'embrayage		
EM 341	Tambour d'engrenages	isbli	
5077	Bouchon de 1" g d'introduction et de niveau d'huile de EM 341	ladio	
EM 30	Buselure du tambour d'engrenages	istop	
EM 25	Vis de fixation de EM 30	iscol	
EM 23	Plateau de EM 341	ispli	
EM 351	Joint de EM 23	isgro	
E 7	Vis fixant EM 23 sur EM 341	eclipse	
EM 445	Fil de sécurité de diam. 2 m/m. de EM 7	isbob	
EM 24	Buselure de EM 23	iszil	
EM 25	Vis fixant EM 24	isdac	
EM 49	Couronne dentée calée sur l'arb ^{re} coudé	isboc	
EM 348	Couronne dentée calée sur l'arbre d'embrayage	istuf	
EM 66	Cale des couronnes	isplo	
EM 68	Erou de blocage des couronnes	islip	
EM 143	Rondelle de calage de EM 68	ireta	
EM 75	Satellite	irasi	
EM 76	Buselure de EM 75	irora	
EM 25	Vis fixant EM 76	islar	
EM 74	Pivot de satellite	irico	
EM 81	Vis de blocage de EM 74	iproc	
EM 73	Croisillon des satellites	ipguo	
EM 347	Prisonnier assemblant le couvercle du tambour d'embrayage au tambour d'engrenages	ipbal	
12 SI	Erou de EM 347	decoli	
5098	Erou de sécurité "Palnut." de EM 347	legio	
EM 344	Tambour d'embrayage	ipsio	
5078	Bouchon de 1/4" g d'introduction d'hui- le de EM 344	nudic	
EM 343	Cale de EM 344	ipdic	

N° des Pièces	DÉSIGNATION	CODE télégraphique	PRIX
EM 31	Vis de EM II 343	ipgol	
EM II 342	Moyeu d'embrayage	iptus	
EM 34	Cale de EM II 342	ipwio	
CL 13	Disque d'embrayage (encoches int ^{res})	lavul	X
CL 160	Disque d'embrayage (encoches ext ^{res})	laza	
CL 14	Ressort des disques d'embrayage	lazor	
EM 338	Disque de poussée	ipzar	
EM 44	Couvercle du tambour d'embrayage	ipsra	
EM 352	Joint de EM 44	ipgar	
EM II 405	Corps du poussoir d'embrayage	ipkra	
EM 238	Rondelle d'étanchéité en feutre de EM II 405	iodai	
CL 22	Tige du poussoir	latic	
EM II 404	Bague du poussoir	iomar	
1/25	Goupille de EM II 404	dedul	
EM II 393	Ressort du poussoir	ionec	
5427	Poussoir complet	iomel	
CL 16	Petit levier des poussoirs d'embrayage	laroc	
CL 20	Pivot de CL 16 du couvercle du tambour d'embrayage	mavel	
5008	Goupille fendue de diam. 3 de CL 20	debo	
CL 17	Vis de réglage de CL 16	larol	
10 SI	Ecrou de CL 17	dejin	
EM 35	Biellette pour CL 16	iocha	
CL 19	Pivot de EM 35	larmi	
5008	Goupille fendue de diam. 3 de CL 19	debo	
EM 89	Manchon d'embrayage	iobia	
EM 421	Rondelle de butée de EM 89	iobri	
5162	Stauffer de 1/8 "g de EM 89	iocar	
EM 406	Levier à fourche d'embrayage	iogol	
EM 99	Taquet inférieur du EM 406	iovul	
EM 334	Taquet supérieur du EM 406	iomoi	

N° des Pièces	DÉSIGNATION	CODE télégraphique	PRIX
5241 EM 333	Compte-gouttes complet de EM 334 Tube de 5241	iovor iorup	
EM 394	Levier de commande de la fourche d'embrayage	ilora	
EM 93	Broche de EM 394	iloar	
12 SI	Ecrou de EM 93	decoli	
C 70	Prisonnier de serrage de EM 394	narac	
24 SI	Ecrou de C 70	darwi	
EM 91	Arbre vertical de commande d'em- brayage de renversement de marche	ilasi	
EM 28	Grain de EM 91	ilaro	
5145	Cardan complet de EM 91	ilise	
7/50	Goupille fixant 5145	ilaur	
EM 152	Demi-cardan alésé au diam. 27	ilolu	
EM 446	Demi-cardan alésé au diam. 30	ileon	
EM 153	Anneau de cardan (la paire)	ilego	
5174	Rivet de diam. 6 assemblant EM 153	ideal	
EM 95	Came d'embrayage de EM 91	iluso	
CL 17	Vis de réglage de EM 95	larol	
10 SI	Ecrou de CL 17	dejin	
EM 86	Cale de EM 95	ilote	
EM 391	Pont du mécanisme de commande du collier de frein	ilord	
EM 22	Vis de fixation de EM 391	dasi	
5178	Stauffer de 1/4" g de graissage du levier à fourche d'embrayage	ibotu	
EM 345	Vis de réglage du câble sur le EM 391	iliti	
5/16 Wh.	Ecrou de EM 345	dego	
EM 54	Collier de frein	iliba	
EM 97	Support de EM 54	ilial	
C 5	Vis fixant EM 97 sur EM 54	damil	
E 102	Vis de réglage de EM 54	esca	

N° des Pièces	DÉSIGNATION	CODE télégraphique	PRIX
C 16 SI 5178	Contre-écrou de E 102 Stauffer de 1/4" g de EM 54	escali ibotu	
EM 101	Ecrou de serrage, pas droit du collier de frein	ilure	
EM 108	Ecrou de serrage, pas gauche du collier de frein	iluga	
EM 110 C 30	Equerre d'arrêt de EM 101 et EM 108 Vis fixant EM 110	iluvi dedi	
Tube d'étambot			
EM II 222	Tube d'étambot	ilebo	
EM II 205	Buselure (côté hélice)	ileza	
EM II 206	Buselure (côté moteur)	ileki	
EM II 214	Cale de EM II 205 et EM II 206	ilemu	
EM II 209	Bague d'arrêt de EM II 205 et EM II 206	ivari	
EM 216	Vis fixant EM II 214 et EM II 209	islam	
EM II 207	Ecrou du tube d'étambot	isolé	
EM II 211	Bride support du tube d'étambot (côté hélice)	isabe	
EM 226	Plaque de blocage de EM II 211	isado	
EM 227	Vis fixant EM 226	isaga	
EM II 210	Bague de fond	isaul	
EM II 170	Bourrage	iscap	
EM II 208	Presse-bourrage	ischa	
EM 218	Prisonnier fixant EM II 208	isaxe	
16 SI	Ecrou de EM 218	dijon	
C 16 SI	Contre-écrou de EM 218	escali	
EM II 212 5175	Bride support du tube, côté moteur Tuyauterie de 3/8" g pour le graissage des buselures du tube d'étambot	iscat iseda	
EM 119 5085	Tube de 5175 Manchon de 3/8" g de EM 119	isemi isept	
EM 197 5177	Stauffer de 5175 Tuyauterie de 3/4" g d'introduction de graisse	isfas ishan	
EM 47 5079	Tube de 3/4" g de 5177 Manchon de EM 47	isiam limpi	
5157	Bouchon de 3/4" g de 5177	intus	
5367	Tube d'étambot complet	isire	

N ^o des Pièces	DÉSIGNATION	CODE télégraphique	PRIX
EMII 297	Arbre d'hélice	iculi	
B1 158	Cale " Woodruff „ pour EMII 297	affa	
EM 370	Hélice diam. 960 pas 750	isclé	
EM 371	Hélice diam. 960 pas 700	istip	
EMII 179	Hélice diam. 950 pas 700	istoc	
EMII 235	Hélice diam. 1m.060, pas 580 à gauche	istud	
EMII 236	Hélice diam. 1m.060, pas 580 à droite	istro	
EMII 129	Ecrou d'hélice	isplo	
EMII 130	Contre-écrou d'hélice	isutu	
EMII 290	Manchon d'accouplement à boulons noyés	itaba	
EMII 292	Cale du manchon EMII 290	itasi	
5172	Boulon de EMII 290	itemo	
5225	Manchon à boulons noyés complet	itona	
EMII 295	Arbre intermédiaire	iteur	
EMII 36	Manchon à plateau d'accouplement mâle de EMII 295	ithéo	
EM 66	Cale de EMII 36	itige	
EM 70	Ecrou de blocage de EMII 36	itima	
EM 144	Rondelle de calage de EM 70	itopo	
EM 145	Vis de blocage de EM 144	itort	
Filtres à eau			
EM 241	Corps de filtre à eau	itouc	
EM 186	Douille de sortie d'eau	itrop	
EM 407	Joint de EM 186	iburo	
E 8	Robinet de vidange de EM 241	dail	
EM 242	Couvercle de EM 241	itruc	
EM 258	Ressort de EM 242	itupe	
E 224	Vis fixant EM 258	edredon	
CL 110	Robinet de EM 242	fiasco	
5345	Couvercle complet	itoxi	
EM 243	Joint entre EM 241 et EM 242	itruo	
EM 244	Clame de filtre à eau	itsar	
EM 245	Clef de EM 244	ituer	

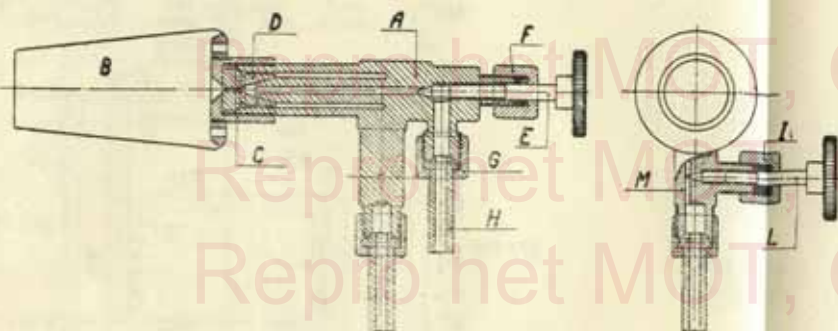
N° des Pièces	DÉSIGNATION	CODE télégraphique	PRIX
5346	Clame complète	ituli	
5347	Filtre à eau en tôle perforée	iturf	
5223	Filtre complet	ipart	
EM 45	Ecrou-raccord des tuyauteries du filtre	ibdul	
EM 316	Robinet à soupape de 1" g d'amenée d'eau à 5223	ipapi	
EM 346	Garniture d'arrivée d'eau d' le bateau	ipaon	
5311	Garniture complète de EM 316	ipara	
5192	Rivet fixant 5311	lumul	
Filtre à combustible			
EM 140	Corps du filtre à combustible	ipasi	
568	Robinet de vidange de EM 140	dima	
EM 142	Couvercle de EM 140	ipaus	
EM 139	Toile filtre de EM 142	ipeca	
5219	Couvercle de EM 139	ipedi	
C 30	Vis fixant le couvercle au corps du filtre	dedi	
EM 123	Joint de EM 142	ipelu	
5221	Filtre à combustible complet	ipero	
EMII 263	T de raccordement des tuyauteries à combustible	ipeur	
EMII 261	Ecrou-raccord d'arrivée de combusti- ble du filtre	ipias	
EMII 262	Raccord d'arrivée de combustible du filtre	ipico	
C 111	Ecrou-raccord de sortie de combusti- ble du filtre	doga	
C 113	Raccord de sortie de combustible du filtre	doma	
Colonne de Pont			
EM 399	Colonne de pont nue	ipila	
EM 397	Volant de manœuvre sur la colonne de pont	ipipe	
EM 402	Arbre de la colonne	ipiot	
EM 191	Rondelle de EM 402	ipira	
EM 192	Entretoise de EM 402	iplan	
C 31	Vis serrant EM 191 du EM 397 sur EM 402	dagol	

N° des Pièces	DÉSIGNATION	CODE télégraphique	PRIX
5173	Cardan complet de l'arbre EM 402	iplia	
7/50	Goupille conique fixant les cardans	ilaur	
EM 446	Demi cardan alésé au diamètre 30	iploi	
EM 153	Anneau de cardan (la paire)	iplus	
5174	Rivet de diam. 6 assemblant EM 153	ideal	
EM 400	Poulie à gorge du ralenti	ipodu	
EM 401	Pivot de EM 400	ipoid	
EM 146	Manette de EM 401	ipoli	
EM 335	Vis de calage du câble dans EM 400	ipouf	
18 SI	Ecrou de pressage de CL 104	dino	
5008	Goupille fendue de calage de 18 SI	debol	
CL 113	Ressort du ralenti	lesta	
CL 104	Rondelle d'arrêt du ressort	leta	
C 263	Cale de la poulie à gorge sur EM 401	nelia	
5439	Ralenti complet	ipral	
EM 248	Câble du ralenti	ipréa	
EM 233	Guide du câble de ralenti	fadar	
EM 249	Tige du câble de ralenti	iprio	
EM 234	Ressort de la tige EM 249	fadul	
5354	Le Câble du ralenti complet	iputo	
EM 166	Galet de renvoi du câble de ralenti	ivaca	
EM 167	Pivot de EM 166	ivain	
5008	Goupille fendue de diam. 3 de EM 167	debol	
EM 168	Chape de EM 166	ivale	
5180	Galet de renvoi du câble de ralenti (complet)	ivapo	
5179	Boulon de diamètre 10 fixant 5180	iveda	
5436	Colonne de pont complète	ivast	
Bouche de Pont			
EM 172	Bouche de pont d'alimentation du tank à combustible	ivélo	
EM 173	Bouchon de EM 173	ivent	
5377	Bouche de pont complète	ivert	
Tank à combustible			
EMII 62	Tank à combustible nu (Capacité.....)	iveni	

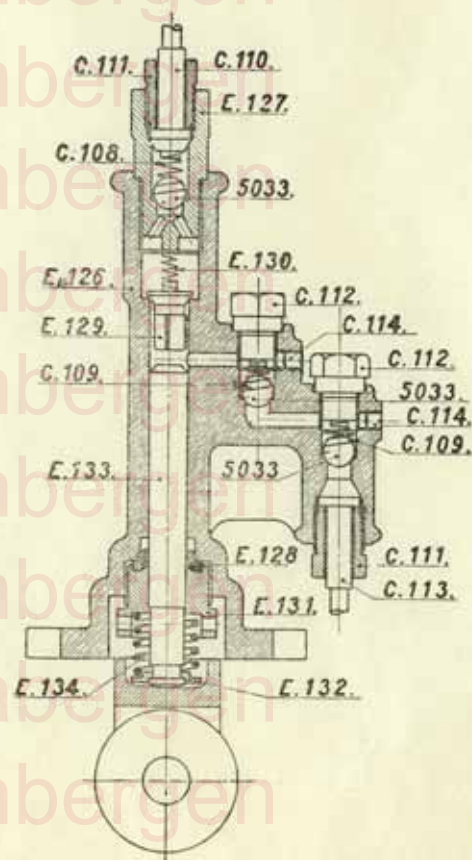
N ^o des Pièces		DÉSIGNATION	CODE télégraphique	PRIX
E	8	Robinet de vidange du tank à combustible	dail	
EM	240	Robinet de la tuyauterie du tank au filtre à combustible	ivian	
	5359	Bouchon de 1/2" g du tank	ivico	
	5376	Capuchon du manchon d'emplissage du tank	ivive	
	5494	Indicateur de niveau de combustible complet	iviol	
	5360	Tank complet	ivira	
EM	432	Robinet de 5494	iviso	
EM	433	Tube en verre de 5494	ivoca	
EMII	435	Tube en laiton de 5494	ivoil	
EM	436	Feuillard fixant 5494	ivola	
	5492	Rivet fixant EM 436	ivomi	
EM	437	Bague en caoutchouc de 5494	ivoru	
C	86	Vis fixant le fil de plombage de EM 432	drapi	
Accessoires				
	5027	Clef fixe de 35 × 38	douzil	
	5028	Clef fixe de 29 × 32	dragon	
	5029	Clef fixe de 23 × 26	duo	
	5030	Clef fixe de 21 × 18	duca	
	5031	Clef fixe de 8 × 12	dulil	
	5049	Clef fixe de 50	estropa	
E	19	Anneau de levage du piston	isulu	
	5032	Burette	drola	
C	65	Clef des écrous-raccords du graisseur	druide	
EM	60	Tige filetée pour démonter les couronnes dentées d'embrayage	ivrai	
EM	61	Clame de EM 60	ivule	
	5144	Tournevis	luta	
EM	365	Clef des bouchons d'emplissage du tambour d'engrenages	ivuur	
E	299	Broche de serrage des presses-bourrages	etrio	
EMII	265	Clef des écrous d'hélice	ivroa	
EM	185	Clef des écrous de réglage de la marche arrière	ivrou	

N ^o des Pièces	DÉSIGNATION	CODE télégraphique	PRIX
CL 174	Clef pour le montage des pistons plongeurs	luroc	
EM 174	Entonnoir de remplissage des tanks à combustible	ivuga	
CL 163	Clef des écrous de réglage de l'em-brayage	lupin	
EM 250	Intercalaire de 10 m/m. pour l'assise du moteur dans le bateau	izani	
EM 251	Intercalaire de 6 m/m. pour l'assise du moteur dans le bateau	izéol	
EM 252	Intercalaire de 2 m/m. pour l'assise du moteur dans le bateau	izodi	
EM 253	Intercalaire de 1 m/m. pour l'assise du moteur dans le bateau	izoua	
EM 254	Intercalaire de 0,5 m/m. pour l'assise du moteur dans le bateau	izéro	
EM 255	Intercalaire de 0,3 m/m. pour l'assise du moteur dans le bateau	izona	
EM 256	Intercalaire de 0,1 m/m. pour l'assise du moteur dans le bateau	izito	

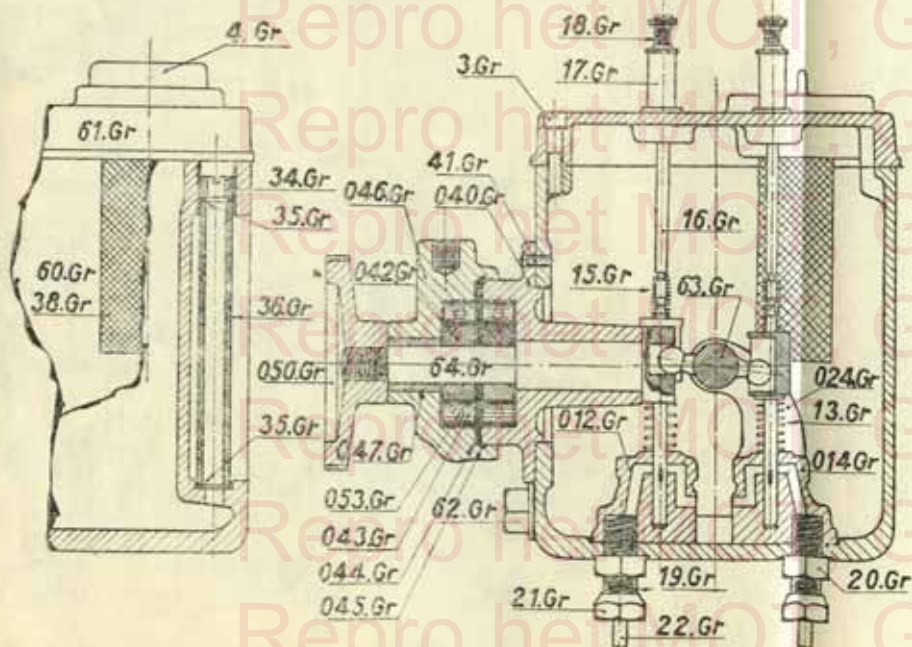
TÊTE DE BRULEUR.



5071. Pompe à Combustible

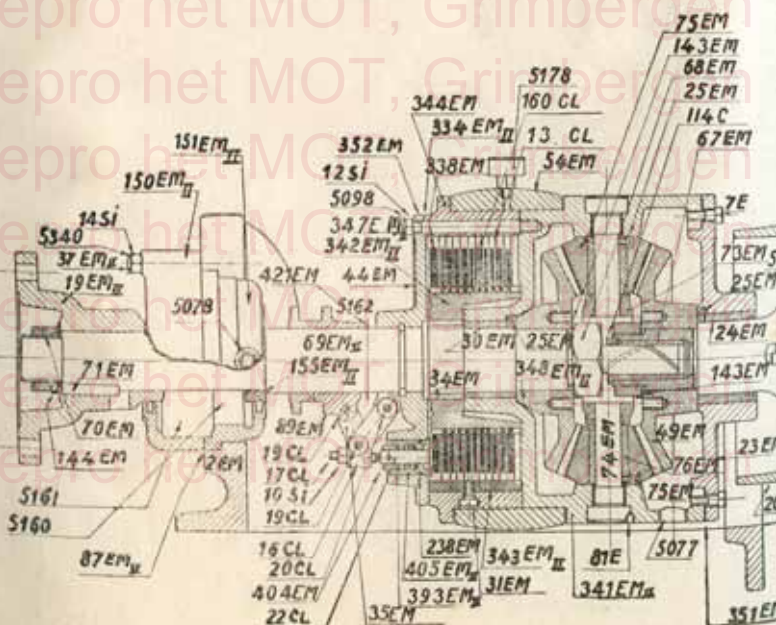


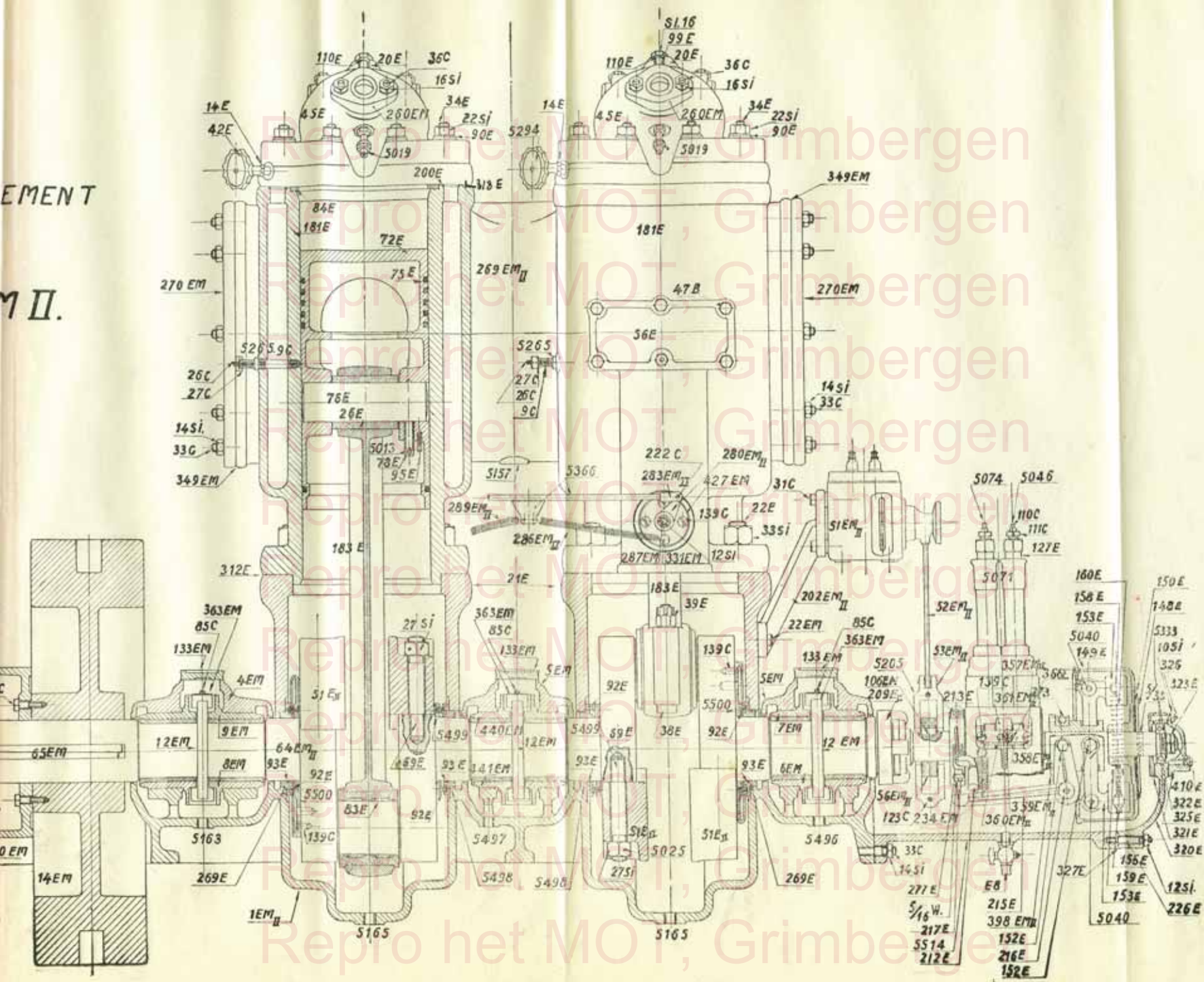
GRAISSEUR



GROUPE MARIN AVEC RENVERS

DE MARCHE — TYPE E





AVIS TRÈS IMPORTANT

L'encrassement et l'usure prématurée des moteurs à huile lourde provenant fréquemment de l'emploi d'huiles de graissage falsifiées ou mal appropriées, nous avons été amenés, après de nombreux essais, à déterminer l'huile qu'il fallait.

Dans l'intérêt personnel de nos clients, nous leur conseillons de profiter de notre expérience en n'utilisant pour le graissage de leur moteur que cette huile spéciale.

C'est la seule qui ne leur occasionnera pas d'ennuis et conservera leur machine en parfait état de marche.
